

KLAUDŲ IŠTAISYMAS

2016 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimo (BUSP) 2016/2314, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA), klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 345, 2016 m. gruodžio 20 d.)

62 puslapis, 3 konstatuojamoji dalis:

yra: „(3) ... taip pat valstybėmis narėmis, Jungtinių Tautų paramos misija Libijoje (UNSMIL), Europos policijos biuru (Europolu) bei Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (Frontex);“;

turi būti: „(3) ... taip pat valstybių narių atitinkamomis institucijomis, kompetentingomis Sąjungos įstaigomis, visų pirma Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (Frontex) ir Europos policijos biuru (Europolu), bei Jungtinių Tautų paramos misija Libijoje (UNSMIL);“;

62 puslapis, 6 konstatuojamoji dalis:

yra: „(6) ... keistis informacija su atitinkamomis trečiosiomis valstybėmis ir tarptautinėmis organizacijomis, kuri yra būtina siekiant patenkinti EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA veiklos poreikius;“;

turi būti: „(6) ... keistis informacija su nustatytomis trečiosiomis valstybėmis ir Tarptautiniu baudžiamuoju teismu, kai manoma, jog tai yra būtina siekiant patenkinti EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA veiklos poreikius;“;

63 puslapis, 1 straipsnio 2 punkto (dėl Sprendimo (BUSP) 2015/778 2a straipsnio 5 dalies) pirmas sakiny:

yra: „5. ... EUNAVFOR MED operacija SOPHIA gali rinkti bei saugoti informaciją, įskaitant asmens duomenis, gautą galimų besimokančiųjų patikrinimo procedūrų tikslais, ir ja keistis su valstybėmis narėmis, kompetentingomis Sąjungos įstaigomis, UNSMIL, Europolu, Interpolu, Frontex, Tarptautiniu baudžiamuoju teismu ir Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, ...“;

turi būti: „5. ... EUNAVFOR MED operacija SOPHIA gali rinkti bei saugoti informaciją, įskaitant asmens duomenis, gautą galimų besimokančiųjų patikrinimo procedūrų tikslais, ir ja keistis su valstybių narių atitinkamomis institucijomis, kompetentingomis Sąjungos įstaigomis, UNSMIL, Interpolu, Tarptautiniu baudžiamuoju teismu ir Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, ...“;

63 puslapis, 1 straipsnio 3 punkto (dėl Sprendimo (BUSP) 2015/778 2b straipsnio 1 dalies) pirmas sakiny:

yra: „1. Vykdydama savo pagalbinę užduotį dalyvauti įgyvendinant JT ginklų embargą atviroje jūroje prie Libijos krantų, EUNAVFOR MED operacija SOPHIA renka informaciją ir keičiasi ja ...“;

turi būti: „1. Tiek, kiek reikalinga jos pagalbinės užduoties – dalyvauti įgyvendinant JT ginklų embargą atviroje jūroje prie Libijos krantų, vykdymui, EUNAVFOR MED operacija SOPHIA renka informaciją ir keičiasi ja ...“;

63 puslapis, 1 straipsnio 5 punktą (dėl Sprendimo (BUSP) 2015/778 12 straipsnio 1 ir 2 dalių):

yra: „1. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas nustatytioms trečiosioms valstybėms, tarptautinėms organizacijoms ir tarptautinėms agentūroms, atitinkamai atvejais ir atsižvelgiant į EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA poreikius, suteikti bet kuriuos ES neįslaptintus dokumentus, susijusius su operacijos aspektų svarstymu Taryboje, kuriems taikomas profesinės paslapties saugojimo reikalavimas PSK kiekvienu konkrečiu atveju nustato atitinkamas trečiąsias valstybes, tarptautines organizacijas ir tarptautines agentūras.

2. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas paskirtioms trečiosioms valstybėms, tarptautinėms organizacijoms ir tarptautinėms agentūroms, atitinkamai atvejais ir atsižvelgiant į EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA poreikius,

PSK kiekvienu konkrečiu atveju nustato atitinkamas trečiąsias valstybes, tarptautines organizacijas ir tarptautines agentūras.“;

- turi būti: „1. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas nustatyti trečiosioms valstybėms ir Tarptautiniam baudžiamajam teismui, atitinkamais atvejais ir atsižvelgiant į EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA veiklos poreikius, taip pat visapusiškai laikantis abipusiškumo ir įtraukimo principų, suteikti bet kuriuos ES neįslaptintus dokumentus, susijusius su operacijos aspektų svarstymu Taryboje, kuriems taikomas profesinės paslapties saugojimo reikalavimas PSK kiekvienu konkrečiu atveju nustato atitinkamas trečiąsias valstybes, su sąlyga, kad tenkinamos minėtos sąlygos.
2. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas nustatyti trečiosioms valstybėms ir Tarptautiniam baudžiamajam teismui, atitinkamais atvejais ir atsižvelgiant į EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA veiklos poreikius,
- PSK kiekvienu konkrečiu atveju nustato atitinkamas trečiąsias valstybes, su sąlyga, kad tenkinamos minėtos sąlygos.“

2016 m. spalio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/105, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1247/2012, kuriuo nustatomi pranešimų apie sandorius, teikiamų sandorių duomenų saugykloms pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų, formato ir dažnumo techniniai įgyvendinimo standartai, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 17, 2017 m. sausio 21 d.)

17 puslapyje pavadinimas:

yra: „2016 m. spalio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/105, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1247/2012, kuriuo nustatomi pranešimų apie sandorius, teikiamų sandorių duomenų saugykloms pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų, formato ir dažnumo techniniai įgyvendinimo standartai“,

turi būti: „2016 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/105, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1247/2012, kuriuo nustatomi pranešimų apie sandorius, teikiamų sandorių duomenų saugykloms pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų, formato ir dažnumo techniniai įgyvendinimo standartai“.

23 puslapyje pasirašymo vieta ir data:

yra: „Priimta Briuselyje 2016 m. spalio 19 d.“,

turi būti: „Priimta Briuselyje 2016 m. spalio 26 d.“
